



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1928

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Datum revize: 10.05.2017

Kód produktu: 744004

Strana 1 z 8

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

ADDINOL ATF D III

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Převodový olej.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Název ulice:	Am Haupttor	
Místo:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Kontaktní osoba:	Aplikační technologie	
Internet:	www.addinol.de	
Informační oblast:	ADDINOL aplikační technologie	

Dodavatel

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.	
Název ulice:	Bydlinkého 2964	
Místo:	CZ-390 02 Tábor	
Telefon:	+420 381 212 844	Fax: +420 381 212 848
e-mail:	msds@addinol.cz	
Internet:	www.addinol.cz	

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

+420 224 919 293 (nepetržiti)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Směs není klasifikována jako nebezpečná podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

2.2 Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Zvláštní značení u speciálních směsí

EUH208	Obsahuje alkoxylované long-chain alkyl amine. Může vyvolat alergickou reakci.
EUH210	Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

Další pokyny

Na produkt se nevztahuje povinné označování podle směrnic ES nebo podle platných národních zákonů.

2.3 Další nebezpečnost

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.
Nenechte vyteklý produkt vsáknout do půdy.
Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1921**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Datum revize: 10.05.2017

Kód produktu: 744004

Strana 2 z 8

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název			Obsah
	Číslo ES	Indexové č.	Číslo REACH	
	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			< 40 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
confident	Methacrylate copolymer			< 4 %
	Eye Irrit. 2; H319			
confident	alkoxylated long-chain alkyl amine			< 0,60 %
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H314 H317 H412			

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Jiné údaje

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Systém klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny**

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nevkládějte do kapes u kalhot.

Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při trvajících potížích vyhledat lékaře.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlo. Vyměnit zmáčený oděv. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Při kontaktu s očima okamžitě otevřenou oční štěrbinu vyplachovat 10-15 minut tekoucí vodou. Potom vyhledat očního lékaře.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

Důkladně vypláchnout ústa vodou. Ihned vyhledat lékaře.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Základní pomoc, dekontaminace, symptomatická léčba.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**5.1 Hasiva****Vhodná hasiva**

Pěna. Hasicí prášek. Oxid uhličitý (CO₂). Stříkací voda.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Datum revize: 10.05.2017

Kód produktu: 744004

Strana 3 z 8

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsiV případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý Oxid uhlíčitý (CO₂). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO_x). saze.**5.3 Pokyny pro hasiče**

V případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Další pokyny

Hasební zásah přizpůsobit prostředí. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní postřík. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Odstranit veškeré zdroje vznícení. Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Při úniku plynu nebo při úniku do vodních zdrojů, do půdy nebo do kanalizace informujte příslušné orgány. Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn).

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent). Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace. Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očistíte podle předpisů pro životní prostředí.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8, 12 a 13 tohoto bezpečnostního listu.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení****Opatření pro bezpečné zacházení**

Pracovat v dobře větraných prostorech nebo s dýchacím filtrem: Zabránit rozprášení oleje. Při otevřeném manipulaci používejte zařízení s lokálním odsáváním. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**Požadavky na skladovací prostory a nádoby**

Obal udržovat zavřený a v suchu; chránit tak před nečistotami a vlhkostí. Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě.

Pokyny ke společnému skladování

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Uchovávat mimo dosah: Oxidační činidla.

Další informace o skladovacích podmínkách

Doporučená skladovací teplota: 5 - 40°C

Chránit před: horko. UV-zářením/sluneční světlo. mráz.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Převodový olej. Podrobné informace: viz technický referenční dokument.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Datum revize: 10.05.2017

Kód produktu: 744004

Strana 4 z 8

8.1 Kontrolní parametry

Jiné údaje o limitních hodnotách

Doporučené hygienické limity pro olejovou mlhu:

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

Směs obsahuje bezvýznamné množství složek s právně stanovenými mezemi expozice.

8.2 Omezování expozice



Vhodné technické kontroly

Zajistit dostatečný přívod vzduchu a koncentrované odsávání na kritických místech.

Hygienická opatření

Před přestávkou a po práci umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Kontaminované oděvy je nutné před opětovným použitím vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Při stálém kontaktu noste po dobu: 480 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.7 mm.

Při příležitostném kontaktu (stříkání) noste po dobu: 30 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.4 mm

Preventivní ochrana pokožky mastí na ochranu pokožky.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže větrání nebo odsávání není z technických důvodů možné nebo je nedostatečné, musí být použita ochrana dýchacích orgánů. Ochrana dýchacích cest s filtry proti plynům a parám s bodem varu větším než 65°C - typ A: A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	červený
Zápach:	po: minerálnímu oleji.

Metoda

Informace o změnách fyzikálního stavu

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:

nejsou stanoveny

Bod tekutosti:

-54 °C ASTM D 7346

Bod vzplanutí:

210 °C DIN EN ISO 2592

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Datum revize: 10.05.2017

Kód produktu: 744004

Strana 5 z 8

Zápalná teplota:	nejsou stanoveny
Hustota (při 15 °C):	0,858 g/cm ³ DIN 51757
Rozpustnost ve vodě:	prakticky nerozpustný
Kinematická viskozita: (při 100 °C)	7,4 mm ² /s ASTM D 7042

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**10.1 Reaktivita**

Stabilní při řádné péči a manipulaci.

10.2 Chemická stabilita

Za běžných podmínek skladování a nakládání je produkt chemicky stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Při určeném způsobu použití k rozkladu nedochází.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7 Nejsou potřebná žádná opatření.

Nepřehřívejte pro zamezení tepelného rozkladu přípravku.

10.5 Neslučitelné materiály

reaguje s : Oxidační činidla, silný/á/é.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladuV případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý Oxid uhličitý (CO₂). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO_x). saze.**ODDÍL 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o toxikologických účincích****Akutní toxicita**

Žádné údaje k dispozici

Neověřená směs.

Číslo CAS	Název				
	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen	Metoda
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	orální	LD50 mg/kg	> 5000	Potkan	
	kožní	LD50 mg/kg	> 2000	Králík	
confident	alkoxylated long-chain alkyl amine				
	orální	ATE mg/kg	500		

Žíravost a dráždivost

Dráždí oči: slabě dráždivý.

Dráždí pokožku: Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Senzibilizační účinek

Obsahuje: alkoxylated long-chain alkyl amine. Může vyvolávat alergické reakce.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Žádné údaje k dispozici

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Datum revize: 10.05.2017

Kód produktu: 744004

Strana 6 z 8

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Specifické účinky při pokusech se zvířaty

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1 Toxicita**

Žádné údaje k dispozici

Neověřená směs.

Číslo CAS	Název	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen	Metoda
	Toxicita pro vodní organismy					
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 mg/l	>1.000	96 h		
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50 mg/l	>100	72 h		

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Není lehce biologicky odbouratelný (podle OECD-kritérií). Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádné údaje k dispozici

12.4 Mobilita v půdě

Kvůli jeho nepatrné rozpustnosti ve vodě byl produkt v biologickém oddělovači dále mechanicky oddělován.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Obsažené látky v tomto produktu nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné údaje k dispozici

Jiné údaje

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1 Metody nakládání s odpady****Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Za zařazení odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu. Doporučený způsob odstranění - dle míry znečištění postupovat v souladu se zákonem o odpadech: využití, energetické využití, spálení ve spalovně odpadu. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

130205 ODPADY Z OLEJŮ A ODPADY Z KAPALNÝCH PALIV (kromě pokrmových olejů a položek v kapitolách 05, 12 a 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje
Nebezpečný odpad.

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Kontaminované obaly je třeba dokonale vyprázdnit a po řádném vyčištění mohou být znovu použity. Likvidace podle úředních předpisů. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. Znehodnocenou směs, nespotřebované zbytky a odpad předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo odstranění.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Datum revize: 10.05.2017

Kód produktu: 744004

Strana 7 z 8

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**Pozemní přeprava (ADR/RID)****14.1 UN číslo:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)**14.1 UN číslo:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Přeprava po moři (IMDG)**14.1 UN číslo:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1 UN číslo:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředíNEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ
PROSTŘEDÍ:

ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Není-li stanoveno jinak, musí být dodrženy všeobecná opatření pro bezpečnou přepravu.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

nelze použít

Další údaje

Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.

ODDÍL 15: Informace o předpisech**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi****Informace o předpisech EU**

Omezení použití (REACH, příloha XVII):

Vstup 28: Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified

Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Třída ohrožení vody (D):

1 - látka mírně ohrožující vody

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace**Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)**

H302	Zdraví škodlivý při požití.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
EUH208	Obsahuje alkoxylované long-chain alkyl amine. Může vyvolat alergickou reakci.
EUH210	Na vyžádání je kodispozicí bezpečnostní list.

Jiné údaje

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu ustanovení (ES) 1272/2008 (GHS).

Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze výše uvedeného přípravku. V případě použití s jinou látkou/materiálem nebo začlenění do výrobního procesu nemohou být tyto údaje považovány jako nadále platné. Veškeré informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem a

**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF D III

Datum revize: 10.05.2017

Kód produktu: 744004

Strana 8 z 8

jsou určeny pouze pro stanovení zdravotních a bezpečnostních požadavků a doporučení pro ochranu životního prostředí. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)